

**Señora Jefe
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Bogotá, D.C.**



**Re.: Expediente No. 08 137.818
Fase Nacional de Solicitud
de Patente PCT a nombre de
CHIQUITA BRANDS, INC.
Código 011 – 378 - 444**

En relación con la solicitud contenida en el Expediente de la referencia y, en particular, para dar respuesta a su último requerimiento hecho dentro del mismo, dentro del término conferido, por medio del presente escrito me permito manifestarle:

– Acompaño copia certificada del documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los Inventores:

- Kevin Forsyth

- Raul U. Fernandez

- Gonzalo Marquez

a favor de la sociedad solicitante, CHIQUITA BRANDS, INC., debidamente firmado, autenticado por Notario Público, legalizado por Apostilla, oficialmente traducido y refrendado por ante el Ministerio de Relaciones Exteriores.

ht

Le solicito se sirva agregar este escrito y su anexo al expediente y continuar con el trámite de la solicitud.

De Usted Atentamente,

GERMAN CASTILLO GRAU
T.P. No. 2.978 del C.S.J.

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by STEVEN J. GOLDSTEIN

3. acting in the capacity of Attorney at Law, Notary Public, State of Ohio

4. bears the seal/stamp of Notary Public, State of Ohio

CERTIFIED

5. at Columbus, Ohio

6. March 16, 2009

7. by the Secretary of State of Ohio.

8. No. 024135

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



© 1999

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Jennifer Brunner".

Jennifer Brunner
Secretary of State of Ohio

STATE OF OHIO

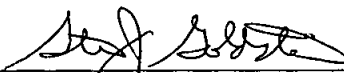
:

SS

COUNTY OF HAMILTON

:

I hereby certify that the annexed is a true copy of the assignment
Based on and claims priority of United States Serial Number 60/805,928 filed
June 27th, 2006.



Steven J. Goldstein
Notary Public

Steven J. Goldstein, Attorney at Law.

Notary Public — State of Ohio

My Commission has no expiration

date. Section 147/03 ORC

Date 12 March 2009

CINLibrary 0000000.0001515 1913016v1

A 7168986



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

February 09, 2009 .

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
JULY 11, 2006.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office




E. BORNETT
Certifying Officer

APOSTILLA
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: STEVEN J. GOLDSTEIN
3. Quien actúa en calidad de: Abogado, Notario Público, Estado de Ohio
4. Porta el sello/estampilla de: Notario Público, Estado de Ohio

CERTIFICADO

5. En Columbus, Ohio
6. El 16 de marzo de 2009
7. Por el Secretario de Estado de Ohio
8. Bajo el No. 024135 ✓
9. Sello/Estampilla: (Hay un sello en tinta negra y alto relieve de la Secretaría de Estado del Estado de Ohio.
10. Firma:
(Hay una firma)
Jennifer Brunner
Secretaría de Estado de Ohio

La presente certificación sólo da fe de la autenticidad de la firma del funcionario que suscribió el documento, la calidad en la cual obró dicho funcionario y, cuando sea del caso, la identidad del sello o la estampilla que porta el documento. Esta certificación no implica que el contenido del documento sea correcto ni que tenga la aprobación de este despacho.


Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

SECRETARIA DE ESTADO DE OHIO
MAR 16 2009
1 7 4 2 8 P
DS: CQ T - RBA P005
30 0153121014
23901931X3 239010A135

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 ABR -7 P 10 26

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

985651

JAMES PEDERSEN
Cuya firma aparece en el
documento desempeña
las funciones indicadas.

ESTADO DE OHIO

SS

CONDADO DE HAMILTON

Por la presente certifico que el documento anexo es copia fiel de la cesión basada y que reivindica prioridad del Número de Serie de Estados Unidos Número 60/805.928 presentado el 27 de junio de 2006.

(Hay una firma)
Steven J. Goldstein
Notario Público

Fecha: 12 de marzo de 2009

(Hay un sello en altorrelieve y un sello de caucho)
Seven J. Goldstein, Abogado
Notario Público – Estado de Ohio
Mi comisión no tiene fecha de expiración.
Sección 147/03 ORC


Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

9

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A QUIENES LLLEGUEN ESTAS LETRAS:

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

OFICINA DE MARCAS Y PATENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS

9 de febrero de 2009

POR MEDIO DE LA PRESENTE SE CERTIFICA QUE EL DOCUMENTO ANEXO ES
COPIA FIEL OBTENIDA DE LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA UN
DOCUMENTO REGISTRADO EL 11 DE JULIO DE 2006.

Con autorización del
Subsecretario de Comercio y Propiedad Intelectual y
Director de la Oficina de Marcas y Patentes de los
Estados Unidos
(Hay una estampilla dorada de la USPTO –
Departamento de Comercio
(Firmado)
E. BORNETT
Funcionario certificador


Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

10

CESIÓN DE PATENTE

Versión electrónica v1.1

Versión de la hoja de estilo v1.1

TIPO DE PRESENTACIÓN
NATURALEZA DEL TRASPASO

NUEVA CESIÓN
CESIÓN

DATOS DE LA PARTE QUE TRASPASA

Nombre	Fecha de suscripción
Kevin Forsyth	29/06/2006
Raúl U. Fernández	29/06/2006
Gonzalo Márquez	29/06/2006

DATOS DE LA PARTE QUE RECIBE

Nombre	Chiquita Brands, Inc.
Dirección	250 E Fifth Street
Ciudad	Cincinnati
Estado/Condado	OH
Código Postal	45202

NÚMEROS DE LA PROPIEDAD Total: 1

Tipo de propiedad	Número
Número de la solicitud	60805928

DATOS DE CORRESPONDENCIA

Número de fax (513) 651-6981
La correspondencia se enviará por el servicio postal de los Estados Unidos si el intento de enviarla por fax no tiene éxito.

Teléfono (513) 651-6800

Correo electrónico

Nombre corresponsal Frost Brown Todd LLC

Línea de dirección 1 201 E Fifth Street

Línea de dirección 2 2200 PNC Center

Línea de dirección 4 Cincinnati, OHIO 45202

EXPEDIENTE DE ABOGADO No. 0091537/0542922

NOMBRE DEL REMITENTE: Catherine M. Peck

Total anexos: 2

500124281


Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE NOSOTROS, Kevin Forsyth, ciudadano estadounidense residente en 16766 NW 8th Street, Pembroke Pines, FL 33028, Raúl Fernández, ciudadano estadounidense residente en 1780 Lakeshore Circle, Weston, FL 33326 y Gonzalo Márquez, ciudadano estadounidense residente en 600 NE 36th Street, Apt. 603, Miami, FL 33137, y (en lo sucesivo, los CEDENTES) hemos inventado un MÉTODO PARA ALMACENAR BANANOS PARA SU MADURACIÓN, que fue presentado el 27 de junio de 2006 bajo el No. de serie 60/805.928, y

CONSIDERANDO QUE Chiquita Brands, Inc., una sociedad debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware (en lo sucesivo, la CESIONARIA), ha expresado su deseo de adquirir el interés íntegro en la misma;

POR TANTO, a cambio de la suma de Un Dólar Estadounidense (US\$ 1) que nos ha sido pagada, y de otras consideraciones buenas y valiosas, cuya recepción se hace constar por la presente, NOSOTROS, los CEDENTES, por la presente vendemos, cedemos transferimos y traspasamos en su integridad a la mencionada CESIONARIA, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, el derecho, interés y titularidad en la mencionada invención, y la solicitud provisional de patente mencionada, y las solicitudes de patente de utilidad estadounidenses basadas en ellas, y todas las divisiones, renovaciones y continuaciones de las mencionadas solicitudes de utilidad y todas las patentes de Estados Unidos que se otorguen sobre las mencionadas solicitudes de utilidad, y todas las reexpediciones, reexámenes y extensiones de la misma; y todas aquellas Patentes de los Estados Unidos que se otorguen sobre ella y todas las solicitudes de protección de propiedad industrial, incluidas, sin limitaciones, todas las solicitudes de patente, modelos de utilidad y diseños que en lo sucesivo puedan ser presentadas para la mencionada invención en cualquier país o países extranjeros a los Estados Unidos, junto con el derecho de presentar dichas solicitudes y el derecho de reivindicar para la misma los derechos de prioridad derivados de la mencionada solicitud estadounidense conforme a las Leyes de Patentes de los Estados Unidos, la Convención Internacional de Protección de la Propiedad Industrial, o cualquier otro acuerdo internacional o las leyes domésticas del país en el cual cualquiera de dichas solicitudes se presente, según sea el caso, y todas las formas de protección de la propiedad industrial, incluidas, sin limitaciones, patentes, modelos y diseños de utilidad, que puedan ser otorgadas para la mencionada invención en cualquier país o países extranjeros a los Estados Unidos y todas las extensiones, renovaciones, reexámenes y reexpediciones de la misma.

Los CEDENTES POR LA PRESENTE autorizamos y solicitamos al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a cualquier funcionario de un país o países extranjeros a los Estados Unidos cuyo deber sea expedir patentes u otras evidencias o formas de protección de la propiedad industrial sobre solicitudes como la arriba mencionada, para que expidan la misma a la mencionada CESIONARIA, sus sucesores,


Jaime I. Peurifay r.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Miniusticia 1025 de 1995

representantes legales y cesionarios, de conformidad con los términos del presente instrumento.

Los CEDENTES POR LA PRESENTE otorgamos a la firma Frost Brown Todd LLC poder para insertar en la presente Cesión cualquier otra información o identificación adicional que sea necesaria o deseable con el fin de cumplir las reglas de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos para el registro del presente documento.

Los CEDENTES POR LA PRESENTE acordamos y aceptamos que ellos tienen el derecho pleno de traspasar en su integridad el interés aquí cedido, y que no han suscrito ni van a suscribir ningún acuerdo que entre en conflicto con la presente.

Los CEDENTES POR LA PRESENTE además acordamos y aceptamos que ellos comunicarán a la CESIONARIA, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, todos los hechos de los que tengan conocimiento en relación con la mencionada invención, y testificarán en cualquier proceso jurídico, firmarán los papeles legales, firmarán todas las solicitudes divisionales, de continuación, de reexpedición, de reexamen y extranjeras, darán los juramentos legítimos, y en general harán todo cuanto esté a su alcance para ayudar a la mencionada CESIONARIA sus sucesores, representantes legales y cesionarios, a obtener y hacer cumplir la protección adecuada para la mencionada invención en todos los países.

(Hay una firma)
Kevin Forsyth

ESTADO DE FLORIDA)
) SS:
CONDADO DE BROWARD)

Juramentado y suscrito ante mí hoy 29 de junio de 2006

(Hay un sello de caucho)
DONNA VALLIERE
Mi comisión # DD 463698
Expira el 28 de octubre de 2009

(Hay una firma)
Notaria Pública

(Hay una firma)
Raúl Fernández

ESTADO DE FLORIDA)
) SS:
CONDADO DE BROWARD)

Juramentado y suscrito ante mí hoy 29 de junio de 2006


Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

(Hay un sello de caucho)
DONNA VALLIERE
Mi comisión # DD 463698
Expira el 28 de octubre de 2009

(Hay una firma)
Notaria Pública

(Hay una firma)
Gonzalo Márquez

ESTADO DE FLORIDA)
) SS:
CONDADO DE BROWARD)

Juramentado y suscrito ante mí hoy 29 de junio de 2006

(Hay un sello de caucho)
DONNA VALLIERE
Mi comisión # DD 463698
Expira el 28 de octubre de 2009

(Hay una firma)
Notaria Pública


Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

124

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Name</th> <th style="width: 30%;">Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kevin Forsyth</td> <td>06/29/2006</td> </tr> <tr> <td>Raul U. Fernandez</td> <td>06/29/2006</td> </tr> <tr> <td>Gonzalo Marquez</td> <td>06/29/2006</td> </tr> </tbody> </table>	Name	Execution Date	Kevin Forsyth	06/29/2006	Raul U. Fernandez	06/29/2006	Gonzalo Marquez	06/29/2006			
Name	Execution Date										
Kevin Forsyth	06/29/2006										
Raul U. Fernandez	06/29/2006										
Gonzalo Marquez	06/29/2006										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Name:</td> <td>Chiquita Brands, Inc.</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>250 E. Fifth Street</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Cincinnati</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>OHIO</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>45202</td> </tr> </table>	Name:	Chiquita Brands, Inc.	Street Address:	250 E. Fifth Street	City:	Cincinnati	State/Country:	OHIO	Postal Code:	45202	
Name:	Chiquita Brands, Inc.										
Street Address:	250 E. Fifth Street										
City:	Cincinnati										
State/Country:	OHIO										
Postal Code:	45202										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>60805928</td> </tr> </tbody> </table>	Property Type	Number	Application Number:	60805928							
Property Type	Number										
Application Number:	60805928										
CORRESPONDENCE DATA											
Fax Number: (513)651-6981 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> Phone: 5136516800 Email: cpeck@fbtlaw.com Correspondent Name: Frost Brown Todd Address Line 1: 201 E. Fifth Street Address Line 2: 2200 PNC Center Address Line 4: Cincinnati, OHIO 45202											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	0091537/0542922										
NAME OF SUBMITTER:	Catherine M. Peck										

Total Attachments: 3
 source=Assignment_60805928#page1.tif

500124281

PATENT
REEL: 017911 FRAME: 0692

OP \$40.00 60805928

xq

15

source=Assignment_60805928#page2.tif
source=Assignment_60805928#page3.tif

B

B

PATENT
REEL: 017911 FRAME: 0693

60

10

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, Kevin Forsyth, a citizen of the United States, residing at 16766 NW 8th Street, Pembroke Pines, FL 33028; Raul U. Fernandez, a citizen of the United States, residing at 1790 Lakeshore Circle, Weston, FL 33326; and Gonzalo Marquez, a citizen of the United States, residing at 600 NE 36th Street, Apt. 603, Miami, FL 33137 (hereinafter referred to as "ASSIGNORS"), have invented a METHOD FOR PACKING BANANAS FOR RIPENING, which was filed on the 27TH day of June, 2006, Serial No. 60/805,928; and

WHEREAS, Chiquita Brands, Inc., a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware (hereinafter referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of acquiring the entire interest therein:

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) to us in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, WE, the said ASSIGNORS, hereby sell, assign, and transfer and set over, unto the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in, to and under the said invention, and the said provisional patent application, and U.S. utility patent applications based thereon, and all divisions, renewals, and continuations of said utility applications, and all patents of the United States which may be granted on said utility applications, and all reissues, reexaminations and extensions thereof; and all Patents of the United States which may be granted thereon and all applications for industrial property protection, including, without limitation, all applications for patents, utility models, and designs which may hereafter be filed for said invention in any country or countries foreign to the United States, together with the right to file such applications and the right to claim for the same the priority rights derived from said United States application under Patent Laws of the United States, the International Convention for the Protection of Industrial Property, or any other international agreement or the domestic laws of the country in which any such application is filed, as may be applicable; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, patents, utility models and designs, which may be granted for said invention in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals, reexaminations and reissues thereof;

ASSIGNORS HEREBY authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue patents or other evidence or forms of industrial property protection on applications as aforesaid, to issue the same to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

ASSIGNORS HEREBY grant the firm of Frost Brown Todd LLC the power to insert in this Assignment any further identification or information which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

17

ASSIGNORS HEREBY covenant and agree that they have full right to convey the entire interest herein assigned, and that they have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

ASSIGNORS HEREBY further covenant and agree that they will communicate to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known to them respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing, reissue, reexamination and foreign applications, make all rightful oaths, and generally do everything possible to aid the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in all countries.

Kevin Forsyth
Kevin Forsyth

STATE OF Florida)
COUNTY OF Broward) SS:

Sworn to and subscribed before me this 29 day of June, 2006.



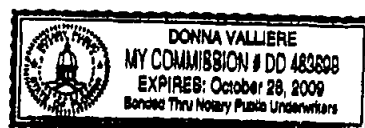
Donna Valliere
Notary Public

Raul U. Fernandez
Raul U. Fernandez

STATE OF Florida)
COUNTY OF Broward) SS:

Sworn to and subscribed before me this 29 day of June, 2006.

Donna Valliere
Notary Public

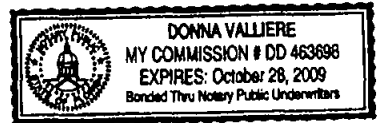


[Signature]
Gonzalo Marquez

STATE OF Florida)
COUNTY OF Broward) SS:

Sworn to and subscribed before me this 29 day of June, 2006.

[Signature]
Notary Public



B

B



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CASTILLO GRAU GERMAN
Apoderado(a) y/o Representante de
CHIQUITA BRANDS, INC

REFERENCIA	Radicación No.	8 137818
	Solicitud internacional	PCT/US2007/014797
	Fecha inicio fase nacional	27/01/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9699
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

15 DIC 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand